

ئەوزاد ئەلى ئە حمەد

پېشەكى

بۇچى ئەم باسە

نووسىنى ئەم بابەتە، بۇ چەند ھۆكاریك دەگەرپتەو، بەئام دەكریت لیردا تەنیا ئاماژە بە خالە سەرەكییەكان بدەم؛<sup>۱</sup> - دەمیکە كار لەسەر ساغکردنەووی ئەدەبیات و چاپەمەنى حزب و هیژ و ریکخراوہ سیاسیەكان دەكەم لە رۆژگاریی خەباتی نەینیدا.<sup>۲</sup> - تا ئیستا بابەتیکی ورد و دەولەمەند بە زانیاری سەبارەت بەم گۆڧارە نەنووسراوہ.<sup>۳</sup> - ئاشناکردنی پەسپۆر و شارەزایان و میژووی رۆژنامەگەریی کوردییە بە گۆڧاریك كە شایستە بەو میژووویە.

چى دەربارەى بىرى نوى نووسراوہ؟

لە چەند دیرپکی پر لە ھەئە و کەموکۆرپ بترازیت ئەگەرنا بابەتیك و وتاریکی ورد سەبارەت بە گۆڧارەكە نەنووسراوہ، ئیسماعیل تەنیا دەنووسیت: "گۆڧاریکی سیاسی و رۆشنییری گشتی بوو، ریکخراوی ھەریمی کوردستانی حزبى شىوعى عىراق، بە زمانى كوردی ( کرمانجی خواروو- ئارامی) دەریدەکرد. یەكەم ژمارەى لە كانوونى دووہمی ۱۹۸۵ دەرچووہ. تا راپەرین ۱۶ ژمارەى لیدەرچووہ. ژمارە ( ۱۷ ) ی لە حوزەیرانى ۱۹۹۲ دا، دەرچووہ. ھەمان ریکخراو لە سالانى ۱۹۷۲- ۱۹۷۹، بە ھەمان ناو رۆژنامەییەکی ھەر بەو ناوہ لە بەغدا دەرکردووہ ". ئەووی لەم نووسینەدا ھەئەى زەقە لە قۇناغى نەینیدا واتە لە رۆژگاری خەباتی شاخدا گۆڧارەكە ۱۵ ژمارەى لیدەرچووہ، نەك ۱۶ ژمارە.

۱ - ئیسماعیل تەنیا، رابەرى رۆژنامەگەریی كوردی، چاپی یەكەم، ھەولیر ۲۰۱۳، ل ۱۶۲

۲ - ئەوزاد ئەلى ئەحمەد، رابەرى رۆژنامەگەریی نەینى كوردی ۱۹۶۱-۱۹۹۱، لە بلاوكرادەكانى وەزارەتى رۆشنییری، بەریتۆبەرایەتى گشتى چاپ و بلاوكرادەنەرە، سلیمانى ۲۰۰۱، ل ۸۷

۳ - د. فاتق بطی، الموسوعة الصحفية الكردية في العراق، تاريخها و تطورها، دار المدي للثقافة و النشر، الطبعة الاولى ۲۰۱۱، ص ۳۱۱

لەم كىتەبەمدا؛ رابەرى رۇژنامەگەرىي نەينى كوردى، كە ۱۲ سال پيش كىتەبەكەى ئىسماعىل تەنيا چاپكراوه، منيش ھەمان ھەلەم كرددووه و نووسىومە:" تا راپەرىنى سالى ۱۹۹۱ ژمارەكانى گەيشتۇتە ۱۶ ژمارە ". رەنگە نووسەرى ناوبرا سوودى لە كىتەبەكەى من وەرگرتبیت، بۇيە ھەمان ھەلەى دووبارە كرددۆتەوه.

سەيرىكەن نووسەرىكى پر بەرھەم و ديارى بوارى ليكۆلئىنەوهى رۇژنامەگەرىي و شارەزا لە ئەدەبىياتى حزبى شىوعى عىراق بۇ ئەم گۇڧارە چى نووسىوه:" رۇژنامەيەكى رۇشنىرى گشتى يە، ھەرىمى كوردستانى حزب لە سالى ۱۹۸۴ تا ۱۹۹۱ دەرىكردووه، ۱۶ ژمارەى ليدەرچووه " لەم دوو دپردا چوار ھەلە كراوه، رۇژنامە نيە گۇڧارە. يەكەمىن ژمارەى سالى ۱۹۸۵ دەرچووه نەك سالى ۱۹۸۴. دوا ژمارەى لە قۇناغى شاخدا سالى ۱۹۹۰ دەرچووه نەك ۱۹۹۱. ھەروھا لەو قۇناغەدا ۱۵ ژمارەيە نەك ۱۶ ژمارە.

### گرفت

گرفتى ھەرە سەرەكى بۇ نووسىنى بابەت سەبارەت بە رۇژنامەگەرىي نەينىي نەبوونى كەرەستەى خاوه، واتە خودى چاپەمەنى و ئەدەبىياتەكانە. بۇ گۇڧارى بىرى نۇي- ش رووبەرووى ھەمان كيشە بوومەوه و تا ئىستا چەند ژمارەيەك لەو گۇڧارە نەدۇزراونەتەوه .

### میتۆد و پلان

بۇ كارى لەمجۆرە، واتە ساغكردنەوه و خویندنەوهى بەلگەنامە و كەرەستەى ميژووىي ناكريت ميتۆدى وەسف فەرامۆش بكریت، منيش لەم بابەتەدا زياتر كارم لەسەر ميتۆدى ميژوو- وەسف كرددووه. ستراتورتورى باسەكەش لەسەر دوو بەش بنیاتنراوه، لەبەشى يەكەمدا بە كورتى لە ميژووى رۇژنامەگەرىي حزبى شىوعى عىراقى و كوردستان دواوم، لە بەشى دوومەدا لەسەر پانتايى ئەدەب لە گۇڧارەكەدا وەستاوم.

### ھەولپەر

۲۰۱۷-۱-۲۵



تەمبوزى سالى ۱۹۳۵ لىژنەى ناوئەندى (اللجنه مكافحه الاستعمار والاستيطان) كۆبۈۋەۋەو بىرپارىدا ناوى رىكخراۋەكەيان بۇ (حزبى شىوعى عىراقى) بگۇرپنو رۇژنامەيەكى ناوئەندى بھ ناوى (كفاح الشعب) دەربكەن. رۇژنامەگەرىيى حزبى شىوعى عىراق ۱۹۳۵ تا ۱۹۷۸

لىرەدا ئامازە بە ناو و مېژوۋى دەرچوۋنى رۇژنامەگەرىيى حزبى شىوعى عىراق دەدەم، ھەرۋەھا چەند ناۋىكى تىرىشم تىھەلكىش كىردوۋە، رۇژنامەگەرىيى چەپ و كۆمۇنىستىن، كە ئەمىرۇ جىاگرىدەۋەيان ئاسان نىە، ئايا حزبى شىوعى عىراقى دەرىكردوۋن يان نا؟ حزبى شىوعى و زۇربەى حزبەكانى تر، لەۋجۇرە چالاكىيانەيان ھەبۈۋە، ناوى حزب يان رىكخراۋەكەيان نەخستۋتە سەر چاپەمەنى و ئەدەبىياتەكانيان .

لە بوارى رۇژنامەگەرىدا حزبى شىوعى عىراقى يەكىكە لە حزبە دەۋلەمەندەكان لە عىراقدا. سەرەراى چاپ و بىلاۋكردنەۋە چەندان نەۋەى رۇژنامەنوۋسى پىشكەش بە جىھانى رۇژنامەگەرىيى عىراقى بە كوردستانىشەۋە كىردوۋە، بە تايبەتىش لە رۇژنامەى حزبىدا جى پەنجەى ئەندام و كادر و رۇژنامەنوۋسانى شىوعى ديارە و بەسەر حزبە عىراقىيەكان بىلاۋبوۋنەتەۋە! ئەمەش كورته زانىارىيەكە سەبارەت بە ناو و مېژوۋى دەرچوۋنى كۆمەلىك رۇژنامە و گۇڧارى چەپ و كۆمۇنىست و حزبى شىوعى عىراق لە چەند قۇناغىكى جىاۋازدا:

كفاح الشعب ۱۹۳۵، الشراره ۱۹۴۰، القاعدە ۱۹۴۳ھمك - القاعدە ۱۹۴۳، ئازادى ۱۹۴۴، العصبه ۱۹۴۶، الاساس ۱۹۴۸، الھادى ۱۹۴۸، صوت الكادح ۱۹۵۱، الپقافه الجديده ۱۹۵۳، اتحاد الشعب ۱۹۵۶، الميقف ۱۹۵۸، صوت الكليعه ۱۹۵۹، صوت الفرات ۱۹۵۹، صوت الشعب ۱۹۵، گرىق الشعب ۱۹۶۱.

ھەرۋەھا ئەم رۇژنامە و بىلاۋكراۋانەشى دەركىردوۋە، زىاتر بە زمانى كوردى بوۋنە: ئازادى كوردستان ۱۹۴۵، دەنگى فەلاح ۱۹۴۸، دەنگى داس ۱۹۵۱، دەنگى فەقى ۱۹۵۳، دەنگى قوتابيان ۱۹۵۳، يەكىتى فەلاح ۱۹۵۴، گەنجان ۱۹۵۴

### رۇژنامەگەرىيى حزبى شىوعى عىراق ۱۹۷۹-۱۹۹۱

سالى ۱۹۷۸ دواى ئەۋەى بەعسى عىراقى كەۋتە دەستگىر كىردن و زىندانى و كوشتنى شىوعىيەكان، ئەۋانىش يان بە نەيىنى رىگاي ھەندەرانىان گرتەبەر بەرەو ولاتانى بلۇكى سۇسىالىستى بە تايبەتىش عەرەبەكانىان، بەلام سەر كىردە و كادىرە كوردەكان زۇربەيان روويان لە شاخەكانى كوردستان كىرد، بە تايبەتىش روويان لە سنوۋرى چالاكىيەكانى يەكىتى نىشتمانىى كوردستان لە ناۋچەى نىۋزەنگ و زەلى و نۇكان كىرد. ھەر لە سالى ۱۹۸۰ تا ئەنفالەكان واتە سالى ۱۹۸۸ راگەياندىنى ناوئەندى حزب، بەشى راگەياندىنى مەلبەندەكان، قاتەكان، فەۋجەكان، سىرەكان لە رىگاي ھۆكارەكانى راگەياندىن بە تايبەتىش بىلاۋكراۋە و رۇژنامە و گۇڧار دەستيان بە گەياندىنى پەيامى حزب كىرد لە پىناۋى ھوشيار كىردنەۋەى جەماۋەردا، لەۋ ماۋەيەدا بە زمانى عەرەبى و كوردى ئەم بەرھەمە رۇژنامەگەرىيانەيان پىشكەش بە مېژوۋى رۇژنامەگەرىيى عىراقى و كوردستانى كىردوۋە:

رىگاي كوردستان- گرىق كوردستان ۱۹۸۰، گرىق الشعب ۱۹۸۰، بىرى نۆي ۱۹۸۵، المتابعه، ۱۹۸۸، رساله العراق ۱۹۸۰، رىگاي ئاشتى و سۇسىالىزم ۱۹۸۵، ھەلمەت ۱۹۸۵، رىبازى پىشمەرگە، لەگەل ئەۋ بىلاۋكراۋە و گۇڧارانەى كە رىكخراۋە جەماۋەرىيەكانى حزب دەرىكردوۋن.

هەروەها وەك قۇناغیكى نەینی زۆر گرنگى بە گۇفارى دەفتەری دەستەنوس داوہ لە سالی ۱۹۸۰ تا ۱۹۸۶ جەندان کاریی لەو شیوەیەى بڵاوەکردۆتەو، ئەمەش چەند ناویکە:

14 "اکتوبر ۱۹۸۳، الاممی ۱۹۸۳، الانتفاچه - ۱ ۱۹۸۲، الانتفاچه - ب ۱۹۸۴، الانگلاقە ۱۹۸۱، پیرمۆس ۱۹۸۲، تەکوین ۳۴- ۱۹۸۲، الجبل الابیح ۱۹۸۵، خاپوور ۱۹۸۵، الخگوه - گافهك ۱۹۸۴، الخگوه - هەنگاو ۱۹۸۵، رافد زیوہ ۱۹۸۴، الرايه - ئالما ۱۹۸۴، الرمہ ۱۹۸۴، رینوین ۱۹۸۴، ستیراسوور ۱۹۸۴، الشراع ۱۹۸۳، الشقایا ۱۹۸۴، شعاع ۱۹۸۳، الشعاع - تیشك ۱۹۸۴، صوت الانصار - دەنگی پێشمەرگە ۱۹۸۴، فجر النصیر ۱۹۸۱، قەندیل ۱۹۸۴، المسیرە، ۱۹۸۴، المفزە ۴۷- ۱۹۸۲، النصیر البقانی ۱۹۸۰، هرور ۱۹۸۱....<sup>۷</sup> هتد

### دوو بیرى نوئ!

وەك لە جەندان سەرچاوەدا هاتوو و ژمارەکانیشی لە دەیان شویندا پارێزران، رۆژی ۱۸/۶/۱۹۷۲ حزبی شیوعی عیراق بە زمانی کوردی و عەرەبی لە شارى بەغدا هەفتەنامەیهکی بەناوی "بیری نوئ" دەرکردوو، تەمەنی ئەم هەفتەنامە لەگەڵ تەمەنی پەيوەندیەکانی حزبی بەعسی ئیشتراکی عەرەبی و حزبی شیوعی عیراق بوو، دواى سیاسەتە داپلۆسیئەرهکانی بەعس بۆ سەر حزبی شیوعی عیراقی ئەو رۆژنامەیه وەك تەواوی ئۆرگان و رۆژنامە و گۇفار و چاپەمەنیەکانی ئەویش لە نیسانی سالی ۱۹۷۹ قەدەغەکراو وەستێنرا، بۆ ماوەی زیاتر لە ۵ سال بیری نوئ وەستا، تا لە مانگی کانوونی دوومی سالی ۱۹۸۵ لە شیوەی گۇفاردا هەم وەك درێژەپێدەری بیری نوئ ی بەغدا، هەم وەك گۇفاریکی نوئ چاپ و بڵاوەکراو، چونکە گۇفارهکە هەلگری دوو ژمارە بوو، ژمارەى تازە واتە زنجیره<sup>۱</sup> و هەم ژمارەکانی هەفتەنامەى بیری نوئ- شى لەسەر داندرابوو، بۆ نموونە لە ژمارە<sup>۱</sup> دا بەم شیوەیهدا لەسەر بەرگی ژمارەکە نووسراو: "ژمارە (۱) ( ۳۴۰)..... هتد"

لە پیناوی بەخشینى ناسنامەیهکی تر بە گۇفاری بیری نوئ لە ژمارە ۱۴ دا ئەم روونکردنەوێه نووسراو: "یهکەمین ژمارەى بیری نوئ. لە ۱۸ى حوزەیرانی ۱۹۷۲. بە شیوەی رۆژنامەیهکی هەفتانە لە بەغدا بە ئاشکرا دەرچوو. دواى شاللاوێهکەى رژیم بۆسەر حزبمان لە سالی ۱۹۷۹ دا بیری نوئ راگیرا. لە کانوونی دوومی ۱۹۸۵ دا بە شیوەی گۇفار لە ناوچه نازادکراوێهکاندا دەرچوو و تا سالی ۱۹۸۸ ( ۱۳ ) ژمارەى لى بڵاویووه. لەم ژمارەیهو ( ۱۴ ) گۇفاری بیری نوئ تەنیا پەپەرەى ئەو ژمارانە دەکەین کە بە شیوەی گۇفار دەرچوو و چاو لەو ژمارانەى بیری نوئ دەپۆشین کە بە شیوەی رۆژنامە هەفتانە بڵاوبونەتەو و بریتین لە ( ۳۱۹ )<sup>۲</sup> ژمارە<sup>۳</sup> " کەواتە حزبی شیوعی عیراق- هەریمی کوردستان دوو چاپەمەنی بەناوی بیری نوئ دەرکردوو، یەکیکیان هەفتەنامە بوو و لە بەغدا بە ئاشکرا و بە شیوەیهکی مۆلەتدار دەرچوو، ئەوێتیش گۇفاری بیری نوئ- یە لە شاخ بە نەینی دەرچوو، کە ئەم لیکۆلینەوێه بۆ ئەدەب لە "بیری نوئ" یەکەى شاخ تەرخانکراو.

۷- سوود لەم سەرچاوەیه وەرگیراوه: لکیف حسن، شى ر عن الصحافه الانصاریه، " الیقافه الجدیده، گۇفاریکی مانگانەیه حزبی شیوعی عیراقی دەریدەکات، ژمارە ۹، سالی ۳۷، تەموزی ۱۹۹۰. بۆ زانیاری من ئەم بابەتەم بۆ سەر زمانی کوردی وەرگیراوه و لە گۇفاری رۆژنامەنوس و ئەم کتیبەم بڵاویووتەو: رۆژنامە لە کتیبەدا، بەرگی دووم.

۸- ئەم ژمارەیه هەلەى چاپە، راستییهکەى ( ۳۴۰ )

۹- بیری نوئ، ژمارە ۱۴، حوزەیرانی ۱۹۹۰، ل ۸۱

## قۇناغى نەينى گۇڧارى بىرى نۇئ

لە ژمارە ۱۶ ئەم پەرەگرافە وەردەگرىن "كاتىك رۇئىمى بەعس لە سالى ۱۹۷۸ دەستى بە شالائۇيىكى دىرندانەى خويىناوى دژ بە حزبمان كرد و، بە شىوہىيەكى راستەوخۇ بەربەرەكانى بىروباوهرى ديموكراسى و پيشكەوتنخوواى كرد، بىرى نۇئ لە سالى ۱۹۷۹ دا، بەناچارى وەستا. بەلام زورى نەبرد لە كوردستانەوہ، لەژىر ساىەى تەفەنگى پيشمەرگە نەبەردەكانى حزبمانەوہ جارئىكى دىكە، بىرى نۇئ وەكو گۇڧارئىكى رۇشنبىرى گشتى وەرزانە سەرى ھەلدايەوہ" .. "ئەم گۇڧارە بە شىوہىيەكى نەينى و لە ماوہى خەباتى شاخ و پيشمەرگاپەتيدا ۱۵ ژمارەى ليدەرچووہ لە سالى ۱۹۸۵ يەكەمىن ژمارە و سالى ۱۹۹۰ دوا ژمارەى لە قۇناغى شاخدا چاپ و بلاوكرائەتەوہ. دواى راپەرىنى سالى ۱۹۹۱ لە شارى ھەولير و بە ئاشكرا ژمارە ۱۶ لە مانگى كانوونى دووہمى سالى ۱۹۹۱ دەرچووہ، دواى ئەوہى حكومەتى ھەريئى كوردستان دامەزرا و ياساى چاپەمەنيەكانى ھەريئى كوردستان لە پەرلەمان دەرچوو، ئەم گۇڧارەش وەك دەيان چاپەمەنى ترى مۇلەتى وەرگرت، ئەوہندەى بزائە تا ئىستاش ناوہ، ناوہ دەرچيئت. بەلام وەك ئامازەم پيداوہ من تەنيا لە ۱۵ ژمارەكەى شاخ دەويئم و سەرنج دەخەمە سەر بابەتە ئەدەبىيەكان.

### بەشى دووہم

#### ئەدەب لە بىرى نۇئ

#### ناساندنى بىرى نۇئ

لەسەر بەرگى پيشەوہى بىرى نۇئ نووسراوہ: گۇڧارئىكى رۇشنبىرى گشتى يە، حزبى شىوعى عىراق دەرى دەكات، وەك ھەر رۇژنامە و چاپەمەنيەكى نەينى ناوى سەرنووسەر و دەستەى نووسەران لەسەر گۇڧارەكە دانەدراوہ. تەنيا بە زمانى كوردى بابەتى بلاوكرائەتەوہ، ئەگەرچى نووسراوہ گۇڧارئىكى رۇشنبىرى گشتىيە، بەلام زۇرتريىن پانتايى تەنيا بۇ سياسەت و ئەدەب تەرخانكردووہ. بابەتەكان تىكەلەن لە نووسين، وەرگيران، ئامادەكردن. بابەتەكان بە تاييى دەستى.. ئاساى، ياخود IBM تايپكراون، پاشان لە ريگاي رۇنيۇ، ئۇفسىتى بچووك، ياخود فۇتۇكۇپى دانەى لەبەر گىراوہتەوہ. قەبارەكەى ۱۲ ژمارەى يەكەمىنى نيو فۇلسكابە، بەلام دوو ژمارەكەى كۇتايى قەبارەيان نيو. A4 مانشىت و ناونيشانە سەرەكى و فەرعىيەكان خۇشوووس نووسىويەتى. لە رەنگى رەش زياتر تەنيا بۇ بەرگ بەكارھاتووہ، بەرگى ژمارەكان لەسەر كارتۇنى رەنگاورەنگ چاپكراون، ئەوانەى دىزايىنى گۇڧارەكەيان كرددووہ شارەزايان لە كارى دىزايىنى رۇژنامەگەريدا ھەبوو، بە تايبەتيش لە جوانكردنى بەرگدا. لە بەرگى دواوہى زۇربەى ژمارەكاندا نرخ داندرائوہ سەرەتا ۵۰۰ فەلس بووہ، پاشان كراوہ بە دىنارئىك. زۇر گرنگى بە بلاوكرائەتەوہى وئىنە نەداوہ، بۇ نمونە لە دوو ژمارەكەى كۇتايىدا ھىچ وئىنەيەك دانەندراوہ. ناوى چاپخانە نەنووسراوہ، بەلام دواى سۇراغكردن لە چاپخانەى سەرەكى ناوہندى راگەيانندى حزب چاپكراوہ. بۇم

دەرنەكەوتوو تیرازی چەند بوو! یەكەمین ژمارەى لە كانوونى دوومی سالى ۱۹۸۵ دەرچوو، سەرەتا هەولندراو وەرزانە دەریچیت، بەلام وەك هەر چاپەمەنییەكى نەینى، ئەو پەیمانە تا سەر نەبوو، چونكە دۆخی هیرش و بەرگری و ژيانى پيشمەرگایەتى تەحەكۆمى بە ئەدەبیات و راگەیاندى شاخ کردوو. تا هیرشەکانى ئەنفال لە سالى ۱۹۸۸ دا ۱۲ ژمارەى لیدەرچوو، دوو سال وەستاو و لە سالى ۱۹۹۰ دوو ژمارەى تری لیدەرچۆتەو. لە ژمارە ۱ تا ژمارە ۱۳ لەسەرى نووسراو حەزبى شیوعى عیراق دەریدەكات، بەلام لە ژمارە ۱۴ و ۱۵ دا نووسراو؛ ریکخراوى هەریمی کوردستان- حەزبى شیوعى عیراق دەرى دەكات

### نووسەر و وەرگێڕەکان!

ببجگە لە چەند ناویك بترزیت، ئەگەرنا زۆربەى هەرزۆرى ئەوانەى بابەت و نووسینیان لە ژمارەکانى بیری نوئى بئاوکردۆتەو سەرکردەو کادر و پيشمەرگەى حەزبى شیوعى عیراقى بوونە، ئەمەش ناویانە: عەزیز محەمەد، کەرىم ئەحمەد، مەلا حەسەن، جەلال دەباغ، رەفىق سابیر، هاشم کۆچانى، هادى محەمەد، سەرۆ قادر، ئاسۆ کەرىم، کاروان عەبدوللا، رێواس ئەحمەد، کەرىم کاکە، شەمال حەویزی، هەندرین، بەرپۆز ئاکرەبى، فازیل کەرىم ئەحمەد، محەمەد حەلاق، رزگار شوانى، کاکل حەسەن، سەردارى مەلا ئەحمەد، رەوێند، بەهار، ئەستێرە، باوکی تارا، محەمەد دکتاریوف... هتد

ئەمە و ئەم ناوانەشم بۆ ساغ نەبۆتەو: باوکی سیروان، شاکر، ب. کاروس، شیخ سەعید، هەزار، ئارام هەورامى، هیوا. ق، ئارام، شیرین، نەوزاد.

### کى گۆفارهکەى بەرپۆهبردوو؟

زۆر هەولمدا سەرداویکم دەستبەكەوئیت سەبارەت بەو كەسانەى كە لە گۆفارهکەدا کاریان کردوو، لە رێگای تەلەفۆن، فەیسبوك، ئیمیل، چەندان نامەم نارد و پرسیارم کرد، دواچار ئاسۆ کەرىم ئەم زانیاریانەى بۆ ناردم وا دەقاو دەق دەینوو سەمەو: لەو گۆفارهدا چەند كەسێك کاریان تیدا کردوو، ماوہ ماوہ گۆراون بەلام بە گشتى ئەمانە بەرپۆهیان بردوو: "ئاسۆ کەرىم، کاروان عەبدوللا، شەهید هەندرین، سەرۆ قادر، ئازاد محەمەد ئەمین، هاشم کۆچانى، پڕشنگ سەعید- ئەستێرە، جەلال دەباغ، دیلمان ئامیدی، شەمال حەویزی و ... ئەوہ تا سالى ۱۹۸۶-۱۹۸۷. پاشان من ئاگام لى نەماوہ و چوومە بادینان چونكە رێگای کوردستان- مان بردە ناوچەى بادینان، منیش سەرنووسەرى بووم لە شاخ تا ئەنفالەکان ۱۹۸۳ تا ۱۹۸۸"<sup>۱۱</sup>

### ساغکردنەوہى ناوہکان<sup>۱۲</sup>

هەر ئاسۆ کەرىم چەند ناویكى بۆ ساغ کردمەوہ، بە ناوى خواستراو، یاخود نەینى لە گۆفارهکەدا بابەتيان بئاوکردۆتەو:

هۆگر؛ شەهید هەندرین "رزگار محەمەد خەلیل.

حەسەن گەرمیانی؛ خەلکی دوز-ە، نیستا لە هەولێر دەزى.

کاکەلاو؛ ئازاد محەمەد ئەمین.

۱۱ - لە رێگای فەیسبوك ئەم زانیاریانەى بۆ ناردوم، رۆژى ۲۶-۱-۲۰۱۷

۱۲ - بۆ ساغکردنەوہى ئەم ناوانە ئاسۆ کەرىم یارمەتى دارم، نامەى فەیسبوك رۆژى ۲۷-۱-۲۰۱۷

ھېرش؛ خەلگى مەھابادە، توودەيى بوو، ئىستا لە سويد دەژى.

رۇژبى؛ بەرۇژ ئاكرەبى.

كاروان؛ كاروان عەبدوئلا.

ك. كاكە؛ كەرىم كاكە.

سەرۇ؛ سەرۇ قادر.

ھندرين؛ ئوميد مەھدى.

شاخەوان؛ ھاشم كۇچانى.

نەبەز؛ خەلگى ھەوليرە.

رەوئەند؛ مامۇستا رەوئەند.

شوان؛ ئاسۇ كەرىم.

ئەستيرە؛ پىشىنگ سەئىد.

بەھار؛ رىواس ئەھمەد.

رىواس؛ رىواس ئەھمەد.

### ئامانچ و ئاراستە

بۇئەھدى لە پەيام و ئاراستەى كارکردنى گۇڧارەكە تىبگەين، پىويستە بە پلەى يەكەم سەروتارى "رىباز"ەكەى بچوئىنەنەو، ناوەرۇكى ئەو بابەتەنەش كە بلاءودەكرينەو دەبنە ناسنامەى چاپكراوئەكە بە تايبەتەش لە ئەدەبىياتەكانى حزب و رىكخراوئە خاوەن دىسپلینە توندەكانى حزبى شىوعى عىراق، حزبىكى خاوەن پىرانسىپ و دىسپلین بوو، ئەمەش كۆلتورى حزبە چەپ و كۆمۇنىستەكانە، ئەوان پىويستەكانە بە رۇژنامەيەك بوو كە "پەرژىنىكى فېكرى بەھيز بە دەورى حزبدا بېكىشى و ئەو وردە بورژوايانەى سوورن لەسەر مەلەكردن لە دەرياي وھەم و خەيال و بوختاندا بكوئى و رىسوايان بكات، لە ھەمان كاتدا پردىكى قايم بى بۇ ئەوانەى كە بە مەبەستى دئسۆزى لە ماركسىزم نزيك دەبنەو. ئەمە جگە لە روون كوردنەو و سازدانى جەماوەر بە سىياسەت و دروشمەكانى حزبى شىوعىمان" ، دەكرى ئەم بۇچوونە وەك ھىلېكى گشتى رۇژنامەگەرىى كۆمۇنىستى خويئندەنەو بۇ بېكرىت، بەئام لە ھەقىقەتدا رۇژنامەگەرىى كۆمۇنىستى كارىكى كلىشەبەندى و حازرەدەستە، ئايدىيولۇژيا رىگا نادات ھىل و سنوورە حزبەكان لەژىر ناو و دروشمى ئازادى رۇژنامەگەرىى بېبەزىنىت.

بۇ باشتر بەرھەمەينانى مەبەستەكە لەمەر ئاراستە و ئامانچ لە دەركردنى گۇڧارى بىرى نۇي ئەم پەرەگرافە دەنووسمەو، كە بە ئىمزاى دەستەى نووسەران لەژىر گۇشەى سەروتاردا نووسىوانە: "بىرى نۇي و ئەركەكانى ئەمەرۇ" ھاتوو: "بىرى نۇي دواى دوو سال و دەستانى ناچارى-بەھۇى رووداوەكانى سالى ۱۹۸۸- جارىكى تر دىتەو كۆرى تىكۇشانى فېكرى و رۇشنىرى، بۇ ئەھدى لەم ھەلومەرجە ئاستەم و ئالۇزەدا، ھاوشانى سەرجمە بلاءوكراوئە رەسەن و خاوەن پەيامە پىرۇزەكانى كوردەوارىدا، بەشدارى لە ھەلگرتنى مەشخەلى فېكرى

پېشكەوتنخواز و وشەى نازاد و رەوا بىكات" ئەمە و بۇ دۇخى ئەوى رۇژىيى و ئاتانى بلۇكى سۆسىالىستى نووسىويانە: " ئەو بارودۇخە نوئى يەى لە دنىاي سوسىاليزم و بوارى فيكرى سۆسىالىستى دا ھاتۆتە كاپەوہ پەيام و ئەركى - بىرى نوئى- سەخت و قورسەر دەكات و وا پېويست دەكا بە راستى لە ئاستى رووداوه خىرا و بە تەوژمەكانى ناو بزوتنەوہى كۆمۇنىستى و ئەو ئەركە تازانەدا دابىت كە رووبەرووى بزوتنەوہى رزگاربخوازى نىشتمانى كوردستان دەبنەوہ و، لە رىگاي تەفاعول كوردنىكى قول لەگەل نوپكارى و رەوتى گۇران لە جىهان و ناوچەكەمان و، پەرەپىدانى رۇئى فيكر و رۇشنىرى و داكۇكى كردن لە رىبازى بلأوكردنەوہى دىموكراسى و مرؤبى كردنى گشت بوارەكانى ژيان و، بەرگرى لە كاگلە رەسەنەكەى بىروباومپى ماركسىزم- لىنىزم. "۱۴

### ئەدەب لە گۇفارەكەدا

ئەگەرچى لە كلىشەى دەرەوھىدا، حزب و رىكخراوى سىياسى بە چوارچىوھىكى رووتى سىياسى و كارىى حزبىيەتى ناسىنراوہ و رووت كراوھتەوہ لە ئىستاتىكا، بەلام ئەم بۇچوونە تەمەنى درىژ نەبوو! بە ھەلدانەوہى ئەدەبىياتەكانىان نەك دەقى ئاست نزم، بەلكو دەقىك دەخوئىنەوہ لوتكە بە بالئى براوہ .

رۇژنامەگەرىى حزبى شىوعى عىراقى گرنگى بە بلأوكردنەوہى ئەدەب داوہ، بەلام بىرۇستىكا ھەژانى بە ئەدەبىيش بەخشى. ئەدەب لە چوارچىوھى دىسپلىن و كارىى حزبى چووہ دەرەوہ!

گۇفارى بىرى نوئى لە رۇژگارنىكى ھەستىارى خەباتى چەكدارىى و پىشمەرگايەتيدا لە داىك بووہ. لە گۇفارەكەدا دوو جۇرە ئەدەب بلأوكراوھتەوہ، ئەدەبىك زۇر حزبىيە و چوارچىوھىكى حزبى بۇ خۇى داتاشىوہ، بەلام دەفگەلئىك دەبىنن كە راستە رىالىزمە، بەلام ناچنە نىو چوارچىوھى رىباز و قوتابخانەى رىالىزمى سۆسىالىستىيەوہ .

گۇفارى بىرى نوئى لە دواى ژمارە پىنچەوہ چەندان لاپەرەى تەرخانكردووہ بۇ بلأوكردنەوہى ئەدەب و ناوى لەو لاپەرەنە ناوہ " ئەدەب و ھونەر". من تەنبا كارم لەسەر دەقە ئەدەبىيەكان كردووہ و بەمجۇرە لەژىر ناوى شىعر و چىرۇك پۇلئىم كردوون:

### • شىعر

بۇ ئەو ئەدەبى لە رۇژنامەگەرىى نەينى كوردى دا بە تايبەتئىش لە رۇژگارنى خەباتى چەكدارى و پىشمەرگايەتى بلأوبوونەوہ تا ئىستا لەسەر زاراوھىك رىك نەكەوتووین ئايا ئەمە ئەدەبى پىشمەرگە يان ئەدەبى بەرگرىيە! من ناويان دەنئىم ئەدەبى پىشمەرگە، چونكە مەرج نىە ھەر شتىك لە شاخ و لە رۇژگارنى خەباتى چەكدارىدا بلأوكرايىتەوہ، ئەدەبى بەرگرىى بن!

### ۱- شىعرى وەرگىپرادراو

گۇفارى ناوبراو لە دووتوئى ژمارەكانىدا چەندان شىعرى وەرگىپرادراوى بلأوكردۆتەوہ. بۇ نمونە ئەم دەقە شىعرىكى فەلەستىنە و روو لە سەربازىكى ئىسرائىلى دەكات، بە كۆمەلئىك وىنەى ناويزان بە فۇتوى رووت دەيدوئىت. ئەم شىعرە شىعرىكى ھاوبەشى شاعىران؛ مەعىن بەسىسۇ و مەحمود دەرؤىش- لە ژىر ناوئىشانى " نامەيەك لە ناوھندى ئابلۇقەوہ بۇ سەربازىكى ئىسرائىلى" لە چەند كۆپلەيەكدا بە سەربازەكە دەلئىن:

۱۴ - بىرى نوئى و ئەركەكانى ئىمىرۇ " سەروتار"، دەستەى نووسەران، بىرى نوئى، ژمارە ۱۴، حوزەيرانى ۱۹۹۰، لاپەرە ۴ و ۵

ئەوھى روخاندت، روخاندت

ئەوھى گوشتت، گوشتت

ئەوھى دىتت، دىتت

تەفاندت و، تەفاندتەوھ

شكاندت و، شكائتەوھ

جا ئايا تۆ،

لە نارامى و ناسايشدايت؟

ئىستا لە لوپنان

چۆنمان دەبىنى!

گونىھى پىر لە خۆل

يان چىرە دوكل<sup>۱۵</sup>

ئەمەش چەند وئىنە شىعيرىكى ترە لە شىعيرىكى تىرى وەرگىپر دراو، شىعيرەكە ھى شاعىر؛ "سايوھشى كەسرايى" يە. دەقىكى چىنايەتتە، لە ژيانى چىنى خوارەوھ دەوئىت و بە كۆمەللىك وئىنە ھەستىيار، كارىگەرىي لەسەر سۆز چى دەكات. ئەم شىعيرە ناوى "شاعىر" ە. لىرەدا بەيانى ھالى ئەركى شاعىر دەكات: شاعىر،

ئاوئىنەى بوون، چ وئىنەيەك بنوئى؟

كاتى كە برسايەتى، ھاوار دەكا

دايەگيان:

دايە من نانم دەوئى...

شاعىر، بە روح برسى تىرىنى نىو گشت برسيان

لە كۆلانى ھەژارى

چ ھاوارى وەرئ خات؟<sup>۱۶</sup>

ب- دەقى خۇمالى

ئەمانە چەند شىعيرىكى خۇمالىن كە گۇڧارەكەيان دەولەمەند كىردووه، بە تايبەتتە شىعيرى چەند شاعىرىكى ديار و ناسراوى نىو كايەى ئەدەبى كوردى بلاوكردۆتەوھ، كە ئەوسا يان پىشمەرگە بوون، ياخود لە دەرەوھى كوردستان لە تاراوگە دەژيان.

سەرەتا چەند وئىنە و دىر و كۆپلەيەك لە شىعيرى "ھەلەبجە"ى شاعىر "ھاشم كۆچانى" وەردەگرم: ھەلەبجە

نرکەى سىمفونىاي

۱۵ - بىرى نۇي، ژمارە ۴، ل ۶۸

۱۶ - بىرى نۇي، ژمارە ۴، ل ۷۴

مليۇنان خەللى كۆيلەيە

ولتات بە ولتات دەگەپرى و

هاوار دەكا:

چەند سەدەيە سپارتاكۆس و ئەسپەكەي ئاوديو بوون؟

كەچى لپره

قۇناغ ھېشتا

ھەر قۇناغەكەي ئەوسايە!

ھەلەبجە شيوھنى شارە

ھەلەبجە شيوھنى دى يە

ھەلەبجە بسكى زپرىنى كوردستانە

كوردستانيش

تافگەي زيويى ئاسيايە<sup>۷</sup>

رهفيق سابير، وهك شاعيريكي رياليزم، بهم وينانه له شيعري " له دايبوون" دا، وينهه له دايبوونى مندالى كورد

دەگىشىت، كە له ئايندەدا دەبىت بە پيشمەرگە! ئەوهى ئەم شيعرهى جوان كردوو، وينهه درامايى له

دايبوونەكەيە، بە تايبەتيش شوين و كات و رووداوى له دايبوونەكە :

له كهويلىكى سەرما بردوودا

لەبەر چۆراوگە و

لەگەل برسيتى و ترس و تەزوودا

بى مامان، بى كەس، له دايبك دەبى،

له ئەشكەوتىكى دوگەئاويدا..

لەناو هاوارا،

له پاشكۆي زيلا،

له ژپر دەوارا،

له دايبك دەبى.

لەناو برينا.. له دايبك دەبى

لەسەر برينا... له دايبك دەبى

له بۆردومانا..... له دايبك دەبى

له بۆردومانا....

لەناو سووتانا.....

منالتيكى كوردله دايبك دەبى!!

مناآه كوردى

بۇ ياخى بوون و بىشمەرگايەتى لە داىك دەبى<sup>۸</sup>.

### چىرۇك

چىرۇك وه ژانىركى ترى نووسىن و هونەرركى دىارى نىو كايەى هونەرەكانى ئەدەبدا، بە شىوہىەكى بەرچاو گۇڧارى بىرى نۇئ هەئوہستەى بۇ كردووہ و چەندان دەقى جوانى بلاوكردۇتەوہ:

"تا گەيشتە بەرزايىەكە، هەناسەيان لىپرا، عەبە ئاورپكى لە ئاوايىەكەى دايەوہ، رق و خەمىكى قول وەك ئاگرى نەورۇز لە دەرونيا كلىپى سەند، گوندى جى .. تاريكپەكى خامۇش و تەلخ، خانوہكان وەك سىبەرى گۇرپان لىھاتوہ، چۇن ئاسك لە راوچى رادەكا، ئاوا خەلك گوندەكەيان جىدەھىشت. لەو بەھارەدا گەئاي تەرپۇشى دارەكان هەئدەوہرىنە سەر خاكە سووتاوہكە، بالئدەكان وەك تازە فىرى بالە فرى بووبىتن پۇل پۇل دەكەوتنە خوارى"

ئەمە پەرەگرافى يەكەم و دووہم بوو لە چىرۇكى "نۇبەرە" لە نووسىنى "رئواس". رووداوى چىرۇكەكە؛ ژنىك دووگيانە، ئەو رۇژەى كە مندالە نۇبەرەكەى دەبىت، شوپنەكەيان كىمىاباران دەكرىت، هەولئدەدن بۇ بەرزايىك بچن تا كىمىايىەكە كارىگەرىى لەسەريان نەبىت، بەئام كە دەگەنە شوپنى مەبەست كىمىايى لە مندالەكەى داوہ و كۇچ دەكات؛

"چ ناويك بۇ ئەم كۇرپەيە هەئبىژىرم، لە رۇژىك زياتر ژيانى پى رەوا نەبىنرا.. با دايكى خاك ناوى بنى، ئىمەش لەسەر كىلى گۇرەكەى دەنووسىن: بچووكترىن شەھىدى بەئاي كىمىايى"

شەرى ناوخۇى نىوان حزب و هيزەكان خالىكى نىگەتىقى نىوان زۇربەى هيز و حزبەكانە لە زۇربەى زۇرى شوپش و بزوتتەوہ چەكدارىيەكاندا لە مئزوى مرۇڧايەتى بە تايبەتىش لە بزافە درىژخايەنەكاندا، كوردىش لەم رووداوہ بىبەش نەبووہ، بەلكو توندتر و خويناويتر بووہ، بەراورد بە هەندىك ولات و ناوچە لە جىھاندا .

لەبەرئەوہى بابەتەكەى ئىمە پەيوەندە بە كارکردن تەنيا لەسەر يەك گۇڧار ئەگەرنا دەكرىت ئاماژە بە چەندان دەق و بابەت بەدەين كە بە شىوہىەكى هونەرى بە تايبەتىش بە سوود وەرگرتن لە تەكنىكەكانى چىرۇك و رۇمان ئەو رووداوانەيان گىرپاوتەوہ، لىرەدا تەنيا لەسەر يەك چىرۇك دەوہستەم. چىرۇكى "ئەمپۇ زەماون ئەگىرپىن"<sup>۹</sup> ! لە نووسىنى "فازىل كەرىم ئەحمەد" ناسراو بە "مامۇستا جەعفر" رووداويكى جەرگىر لە شەرى ناوخۇى نىوان حزب و هيزەكانى سەر گۇرپەيانى كوردستان باس دەكات، كە پالەوانى سەرەكى چىرۇكەكە "سەمىر و لەمىس"ن. ئەمانە دوو عاشق و دەستگيراندارن لە ترسى دەستگىرکردن و كوشتن روو لە شاخەكانى كوردستان دەكەن، بەئام لە قەندىل دەكەونە ناو كوورەى شەرى ناوخۇ و شەھىد دەكرىن، چىرۇكنووس وەك بەيانكردنى شوپنى رووداوہكە دەنووسىت: " لە سەرەتاي ئايارى هەموو سائىك لەم سالئانەدا، لە بنارى قەندىلا، زرىانىكى

۱۸ - بىرى نۇئ، ژمارە ۶، ل ۷۱

۱۹ - بىرى نۇئ، ژمارە ۴، لاپەرە ۸۶

رەش و تووش ھەلى کرد و پەلئەيەك گولئەسوورەى گەش ئالى ھەلپروكاند". چىرۆكەكە برىتيە لە ۹ لاپەرە، تەنيا ئەم گەتوگۆيەدەگوازەمەوہ كە پىنتى سەرەكى رووداوہكەن:

-چۆن ئەبى بە بەرچاومەوہ دەزگىرانەكەم بكوژن؟ ئىوہ ھەست و سۆزتان نيە، بەزەيىتان بە كەسدا نايەتەوہ؟ بىكەنە خاترى من..

-ئىوہ لە بىروباوہرى شۆرشيگىرپانە لاتان داوہ.

-چۆن لەسەر بىروباوہر مرۆف ئەكوژرى؟

-ئىوہ كۆسپىن لە ريگەى رزگارى و سەرفرازى گەلەكەمان.

-ئىمە كۆسپىن نىن و لەپىناوى چەوساوەكان خەبات ئەكەين..

-ئەبى تاققان نەمىنى..

-قەت ناھىلەم قەيس بكوژن

-پىم وتى دووركەرەوہ.. ھەر ئەيكوژم..

-ئەبى منىش لەگەلئا بكوژن..

-فەرموو تۆش لەگەلئا راوہستە.. ئامادەين تۆش بكوژين..

ئەم چىرۆكە و چىرۆكەكانى ترى نىو گۆفارى بىرى نوى، لە بارى تەكنىك و زماندا ئاستيان بەرز و باشە و وەسف، شوين، كات، رووداو لە پلەى بائا داىە، بە تايبەتەيش وەسفى شوين، وەسفى شت و كەلوپەل، وەسفى كارەكتەر .

## وتار

وہك ژانىكى ترى نووسىنى ئەدەبىيات گۆفارەكە گرنكى بە بلاوكردەنەوہى وتار داوہ، وتارەكان جىاوازن، مەبەستم لە وتارى ئەدەبىيە، ھەر بۆ نمونە تەنيا ئەگەر سەيرى بەشى ئەدەب و ھونەرى ژمارە ۶ بکەين چوار وتارى ھەمەجۆرى ئەدەبى و ھونەرى بلاوكردۆتەوہ: " دەروازەيەك بۆ ليكۆلئىنەوہ لە رىالىزمى كارە سىنەمايى يەكانى يەلماز گۆناى. چاوخشانىك بە چىرۆكى نامەيەكى بە پەلە. نامىلكە شىعرى ئاوابوون، گەتوگۆيەكى نيوان نووسەريكى كۆمۆنىست و سۆسىال ديموكراتىك "

## ئەنجام و پېشنيار

سەرەتاكانى بىرى كۆمۇنىستى لە عراقدا بۇ بىستەكانى سەدەى رابردوو دەگەرپتەو، كە ئەوسا رۇژنامەى "الصحيفه" گرنكى بە بلاوكردنهو، ئەو ئەدەبىياتە دەدا، بە ئام كوردستانى باشوور لە ناوهراسى سىيەكانى سەدەى رابردوو ئاشنا بوو، بە وچۇرە بىر كوردنەو، ئەو پىش لە رىگاي چەند گروپ و دەستەپەكدا، بە تايبەتپىش حزبى هيو، هەر ئەو فكريەش بوو كە رىكخراو، كەى دوو لەت كرد.

بە دامەزراندنى حزبى شيوعى عراقى، ئەدەبىياتى كۆمۇنىستى باشتر رەگوريشەى خۇى لە كۆمەلگاي عراقىدا داکووتا، راگەيانندن ھۆكارىكى گرنكى و راستەوخۇ بوو بۇ بلاوكردنهو، فكريەكە، لەو بوارەشدا حزبى شيوعى عراقى خاوەنى گەنجىنەپەكى دەولەمەندە، ئەو حزبە هەر زوو گرنكى بە بلاوكردنهو، ئەدەبىياتەكانى داوہ بە زمانى كوردى.

قۇناغەكانى تىكۇشانى حزبى شيوعى عراقى بە چەندان و پىستگەى سەختدا تىپەپو، كە زۇرتىن ژيانى حزبى ياساغ بوو و لە لايەن دەسەئاتى ناوہندەو، مۇلەتى كار كوردنى ئاشكرای پى نەدراو، هەر بۇيە رۇژنامەگەرىى حزبى شيوعى عراقى لە زۇربەى ھەرەزۇرى رۇژگار و قۇناغەكاندا بە نەئىنى دەرچوو.

دواى تىكچوونى پەيوەندىيەكانى نيوان حزبى بەعسى عەرەبى ئىشتراكى و حزبى شيوعى عراقى لە كۇتايپەكانى سالى ۱۹۷۸دا، بەشيك لە شيوعىيەكان روويان لە شاخەكانى كوردستان كرد و ئەوانى تىرىش زۇربەى ھەرەزۇريان روويان لە سوريا و ولتاتانى بلۇكى سۇسيالىستى كرد. لە شاخدا حزبى شيوعى دەستى بە دامەزراندنهو، دامودەزگانى كوردەو بە تايبەتپىش دەزگاي راگەيانندن، لە سالى ۱۹۸۰دا دەستى بە دەر كوردنى چەندان بلاوكر، رۇژنامە، گۇڧار كرد، تا سالى ۱۹۸۸ راگەيانندنى حزبى شيوعى يەككە بوو لە راگەيانندنە بەھىز و كارىگەرەكان، يەككە لەو گۇڧارانەى لەو ماوہيەدا دەر كوردو، گۇڧارى "بىرى نوئى" بوو.

گۇڧارى "بىرى نوئى" يەكەمىن ژمارەى لە كانوونى دووہمى سالى ۱۹۸۵ دەرچوو، لە ناوہرۇكدا زياتر گرنكى بە بلاوكردنهو، بابەتى حزبى، سياسى، ئەدەب، ھونەر داو، ئەوہى ئىمە كارمان لەسەر كوردو، بابەتى ئەدەبىيە لە گۇڧارەكەدا.

لە "بىرى نوئى" دا گرنكى بە دووچۇرە ئەدەب دراو، ئەدەبى كوردى و ئەدەبى وەرگىپدراو، چەندان قەلەمى ديار و ناسراو بابەتپان تىدا بلاوكردوتەو، لە پال گرنكى دان بە بلاوكردنهو، شيعر، پانتايپەكى باشى بۇ بلاوكردنهو، چىرۇك تەرخان كوردو، ئەو ئەدەبەى لە گۇڧارەكەدا بلاوكر، ئەو زياتر سەر بە رىبازى رىاليزمىن.

ھەر ئەدەبىيات و كارىكى رۇژنامەگەرىى كە بە نەئىنى چاپ و بلاوكر، بابەتپەو، ھەم تىراژيان كەم لى بوو، ھەم پاراستنيان ئاسان نەبوو، بۇيە دەبىنن زۇربەى ھەر زۇريان فەوتاون، ھەر بۇيە بۇ ئەو گۇڧارە و ئەدەبىياتە نەئىنيەكانى تر، پېشنيار دەكەم ھەولبەن كۆبكرىنەو، بە مەبەستى جارىكى تر چاپ كوردنەو، يان .

## سه‌رچاوه‌کان

- 1- ئه‌سماعیل ته‌نیا، رابه‌ری رۆژنامه‌گه‌ری کوردی ( ئازاری ۱۹۷۵-۱۹۹۳)، چاپی به‌که‌م، هه‌ولێر ۲۰۱۳، ۱۶۲ ل
- 2- داود امین، اعلام الحزب الشیوعی العراقی خلال فترة الكفاح المسلح ۱۹۷۹-۱۹۸۹، بغداد ۲۰۱۵
- ۳- د. فائق بطی، الموسوعة الصحفية الكردية في العراق، تاريخها و تطورها، دار المدي للثقافة و النشر، الطبعة الاولى ۲۰۱۱
- ۴- د. فائق بطی، الصحافة اليسارية في العراق ۱۹۲۴-۱۹۵۸، لندهن ۱۹۸۵
- 5- فائق بطی، صحافة الاحزاب و تاريخ الحركة الوطنية، منشورات مكتبة بغداد، ۱۹۶۹
- 6- نه‌وزاد عه‌لی ئه‌حمه‌د، رابه‌ری رۆژنامه‌گه‌ری نه‌ینی کوردی ۱۹۶۱-۱۹۹۱، له بڵاوه‌کانی وه‌زاره‌تی رۆشنی‌ری، به‌رپه‌وه‌به‌رایه‌تی گشتی چاپ و بڵاوه‌کردنه‌وه، سلیمانی ۲۰۰۱
- 7- نه‌وزاد عه‌لی ئه‌حمه‌د، هونه‌ره‌کانی ئه‌ده‌ب له رۆژنامه‌گه‌ری نه‌ینی کوردی دا ۱۹۶۱- ۱۹۹۱، نامه‌ی ماجستیر، زانکۆی سلیمانی ۲۰۰۱ .
- 8- نه‌وزاد عه‌لی ئه‌حمه‌د، رۆژنامه‌گه‌ری چه‌پی نه‌ینی له کوردستانی خواروودا، هه‌فته‌نامه‌ی ( ریگای کوردستان)ی ئۆرگانی حزبی شیوعی کوردستان- عێراق، ژماره ۴۴۹ی رۆژی دووشه‌ممه ۲۲ی نیسانی ۲۰۰۲
- 9- پرسیارکردن له ئاسۆ که‌ریم له ریگای فه‌یسووه‌که‌وه، رۆژی ۲۶-۱-۲۰۱۷ و رۆژی ۲۷-۱-۲۰۱۷
- 10- هه‌فته‌نامه‌ی (ریگای کوردستان) ژماره‌هه‌ی ۴۹۹ی رۆژی ۲۲/۴/۲۰۰۲، هه‌روه‌ها ژماره ۵۰۰ی رۆژی ۲۹/۴/۲۰۰۲.
- 11- لطیف حسن، شيء عن الصحافة الانصارية، ؛ الثقافة الجديدة، گۆفاریکی مانگانه‌یه حزبی شیوعی عێراقی ده‌ریده‌کات، ژماره ۹، سالی ۳۷، ته‌مموزی ۱۹۹۰

## الادب في المجلة بيري نوي" لحزب الشيوعي العراقي ۱۹۸۵ - ۱۹۹۰

نوزاد علي احمد

ان بدايات الفكر الشيوعي في العراق تعود الي العشرينات من القرن الماضي، عندما بدأت صحيفة "الصحيفة" بنشر ادبيات الفكر الشيوعي ولكن لم تعم كردستان الجنوبية هذه الفكرة إلا في أواسط الثلاثينات من القرن الماضي. كان ذلك عن طريق عدد من التنظيمات السياسية، و خاصة هيوا و سبب هذه الفكرة إنشاقا في صفوف حزب هيوا. مع تأسيس الحزب الشيوعي العراقي وجد الفكر الشيوعي طريقه بصورة أعمق في صفوف المجتمع العراقي. من الطبيعي أن يكون للإعلام دور رئيسي في نشر هذه الفكرة. وكان للحزب الشيوعي مصدرا لاينضب لخدمة هذه الفكرة. و بدأ هذا الحزب اهتمامه بنشر ادبياته باللغة الكردية مبكرا. مرت نضال الحزب الشيوعي بمراحل صعبة، وفي كثير من هذه المراحل منع الحزب من العمل العلني من قبل السلطة المركزية ولم يمنح رخصة العمل العلني. لهذا فإن صحافة الحزب في كثير من هذه المراحل كانت تصدر بصورة سرية. بعد أن ساءت العلاقات بين حزب البعث العربي الإشتراكي والحزب الشيوعي العراقي في نهاية سنة ۱۹۷۸، توجه قسم من الشيوعيين إلي جبال كردستان وإلتجأ الآخرون إلي سوريا و دول الكتلة الإشتراكية. وفي جبال كردستان، بدأ الحزب الشيوعي بإعادة مؤسساته و خاصة مؤسسة الإعلام. في سنة ۱۹۸۰ بدأ الحزب بنشر عدد من الجرائد والمنشورات وكان إعلام الحزب الشيوعي لحد سنة ۱۹۸۸ إعلاما قويا و مؤثرا. إن إحدي المجلات التي كان يصدرها الحزب في تلك الفترة، هي الفكر الجديد. وقد صدر أول عدد من هذه المجلة في كانون الثاني سنة ۱۹۸۵. كانت هذه المجلة تهتم بنشر مواضيع حزبية، سياسية، ادبية وكذلك الفنية. و نحن هنا بصدد المواضيع الأدبية في تلك المجلة. وقد إهتم مجلة الفكر الجديد، في هذا المضمار، بالأدب الكردي و أدب الترجمة. و نشر كثير من الكتاب المعروفين نتاجاتهم فيها. و كانت للقصة نصيبا وافرا من النشر إلي جانب الشعر. إن الادب المنشور في هذه المجلة كانت تنتمي إلي المدرسة الواقعية. إن عدد النتاجات الادبية والصحفية التي تم نشرهم بصورة سرية كانت قليلة و لم تكن الإحتفاظ بهم امرا سهلا. لهذا نري بان الكثير منهم ضاعوا و لهذا اقترح بجمع اعداد هذه المجلة و الادبيات السرية الاخري من اجل القيام بإعادة طبعهم.

## The Iraqi Communist Party's "Biri Nwe" \_ Secret work stage (1985 - 1990)

By; Nawzad Ali Ahmed

Conclusion and suggestion The beginnings of communist thought in Iraq dates back to the 1920s, when "Alsahifa" paper began to publish the principles of communist thought, but it was only in the mid-1930s that this thought became known in Southern Kurdistan. However, this was done by several political organizations, particularly the Hiwa Party. Finally, the idea caused a split in the ranks of the Hiwa Party. With the establishment of the Iraqi Communist Party, communist thought found its way deeper into Iraqi society. In fact, the media played a major and influential role in disseminating this idea. In this respect, The Communist Party has an inexhaustible source to serve that line of thought. On the other hand, the party began to take practical steps towards disseminating its principles in Kurdish language very soon. The party has gone through difficult stages of struggle. In many of these stages, The central authority in Iraq prevented the party from exercising political work and it was not allowed to work publicly. Therefore, newspapers and publications of the party in many of these stages were issued secretly. At the end of 1978, after relations between the Ba'ath Party and the Iraqi Communist Party worsened, many of the communists went to the mountains of Kurdistan and others turned to Syria and the Socialist bloc countries. In the mountains of Kurdistan, The Communist Party began to re-operate its institutions, especially the media. In 1980, the party began publishing several newspapers and publications. The Communist party's media, until 1988, was one of the most influential media." biri new" was one of the magazines that the party was issuing in that time. The first issue of this magazine was published in January 1985. The magazine was interested in publishing party issues along with political, literary and artistic topics. What we have worked on, here, is the literary topics in the magazine. In this respect, Kurdish literature and translation have been dealt with very much. works of the well-known writers have been published in them. Literary story, along with poetry, was of much interest in the magazine.

The literature published there often belonged to the school of realism. The number of literary issues and newspapers that were published in secret was few and it was not easy to keep them up. Therefore, we see that many of them have been lost, and for this reason, I want to suggest collecting the issues of this magazine and other literary subjects for reprinting them.